

## 25 Бесподобная, живая

1. Love divine, all loves excelling,  
Joy of heav'n, to earth come down!  
Fix in us Thy humble dwelling;  
All Thy faithful mercies crown.

1. Бесподобная, живая,  
Божья вечная любовь,  
Снизойди и пребывай в нас,  
Ты — главнейший из даров.

Jesus, Thou art all compassion;  
Pure, unbounded love Thou art,  
Visit us with Thy salvation;  
Enter ev'ry trembling heart.

О, Христос, любви источник,  
Обнови нас, утверди,  
Дай нам мир и непорочность,  
В сердце каждое войди.

2. Breathe, O breathe, Thy loving Spirit  
Into ev'ry troubled breast!  
Let us all in Thee inherit;  
Let us find Thy promised rest.

2. Дух любви излей обильней  
В наши робкие сердца,  
Наполняй Твоею силой,  
Открывай любовь Отца.

Take away our bent to sinning;  
Alpha and Omega be.  
End of faith, as its Beginning,  
Set our hearts at liberty.

Будь нам Альфой и Омегой,  
Всякий грех искорени,  
Сделай нас белее снега,  
В твёрдой вере сохрани.

3. Come, Almighty to deliver;  
Let us all Thy life receive.  
Suddenly return, and never,  
Nevermore Thy temples leave.

3. О, приди, наш Избавитель,  
С вечной жизни полнотой,  
Сотвори Свою обитель,  
Укрепи в любви святой.

Thee we would be always blessing,  
Serve Thee as Thy hosts above,  
Pray and praise Thee without ceasing,  
Glory in Thy perfect love.

Жаждем всюду быть с Тобою  
Здесь и там вовек веков,  
Петь, молиться, славословить,  
Возвещать Твою любовь.

4. Finish, then, Thy new creation;  
Pure and spotless let us be.  
Let us see Thy great salvation,  
Perfectly restored in Thee:

4. Заверши Своё творенье, —  
Непорочность, чистоту  
Ниспошли нам в знак спасенья,  
Возведи на высоту.

Changed from glory into glory,  
'Til in heav'n we take our place,  
Till we cast our crowns before Thee,  
Lost in wonder, love and praise.

Направляй от славы к славе,  
Приведи в небесный дом,  
Там любовь Твою прославим  
Сладкозвучнейшим псалмом.

